



Guía docente				
Datos Identificativos				2021/22
Asignatura (*)	Segundo Idioma Moderno III: Francés		Código	662G01034
Titulación	Grao en Turismo			
Descriptorios				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Grado	1º cuatrimestre	Cuarto	Obligatoria	6
Idioma	CastellanoFrancés			
Modalidad docente	Híbrida			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinador/a	Suárez , Jean-Paul	Correo electrónico	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Profesorado	Suárez , Jean-Paul	Correo electrónico	jean-paul.suarez@col.udc.es	
Web				
Descripción general	Esta asignatura ha sido diseñada para proporcionar al alumno los conocimientos lingüísticos y comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel medio en un francés usual y técnico en situaciones cotidianas y en situaciones profesionales del mundo del turismo.			



<b>Plan de contingencia</b>	<p>1. Modificaciones en los contenidos NO HAY CAMBIOS EN LOS CONTENIDOS.</p> <p>2. Metodologías *Metodologías docentes que se mantienen ESTAS METODOLOGÍAS SE IMPARTIRÁN A TRAVÉS DE LA PLATAFORMA ONLINE "TEAMS": SESIÓN MAXISTRAL GLOSARIO OBRADOIRO</p> <p>*Metodologías docentes que se modifican PROBA MIXTA : SERÁ SUBSTITUIDA POR LA ENTREGA DE TRABAJOS DENTRO DE UNA EVALUACIÓN CONTÍNUA.</p> <p>3. Mecanismos de atención personalizada al alumnado - CORREO ELECTRÓNICO: RESOLUCIÓN DE DUDAS, CONSULTAS, SOLICITUD DE ENCUENTROS VIRTUALES, ENTREGA DE LOS TRABAJOS. - TEAMS: SESIONES SÍNCRONAS EN GRAN GRUPO PARA AVANCE DE LOS CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA, SESIONES ASÍNCRONAS (A PETICIÓN DEL ALUMNADO). -MOODLE</p> <p>4. Modificacines en la evaluación TRABAJOS TUTELADOS (100%) Todo "copiar y pegar" de un texto original en francés será sancionado con severidad.</p> <p>*Observaciones de evaluación: LAS MISMAS QUE FIGURAN EN LA GUÍA DOCENTE, EXCEPTO QUE LA ASISTENCIA VALORADA SERÁ LA DE LA ACTIVIDAD PRESENCIAL HASTA EL MOMENTO DE SU SUSPENSIÓN. Observaciones para el "Alumnado con reconocimiento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?":  REALIZARÁ LOS MISMOS TRABAJOS QUE EL ALUMNADO A DEDICACIÓN COMPLETA A DIFERENCIA DA LA VALORACIÓN DE LA ASISTENCIA QUE EN SU CASO, NO SE TENDRÁ EN CUENTA.</p> <p>5. Modificaciones de la bibliografía o webgrafía NO HAY CAMBIOS EN LA BIBLIOGRAFÍA.</p>
-----------------------------	---

### Competencias del título

Código	Competencias del título
A6	Tener una marcada orientación de servicio al cliente.
A13	Manejar técnicas de comunicación.
A15	Trabajar en inglés como lengua extranjera.
A16	Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.
A17	Comunicarse de forma oral y escrita en una tercera lengua extranjera.
A29	Trabajar en medios socioculturales diferentes.
A33	Creatividad.



A35	Motivación por calidad.
B1	Capacidad de análisis y síntesis.
B2	Comunicación oral y escrita en lengua nativa.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razonamiento crítico.
B5	Compromiso ético.
B6	Aprendizaje autónomo.
B7	Adaptación a nuevas situaciones.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral como escrita, en las lenguas oficiales de la comunidad autónoma.
C2	Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero.
C3	Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida.
C4	Desarrollarse para el ejercicio de una ciudadanía abierta, culta, crítica, comprometida, democrática y solidaria, capaz de analizar la realidad, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento y orientadas al bien común.
C5	Entender la importancia de la cultura emprendedora y conocer los medios al alcance de las personas emprendedoras.
C6	Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse.
C7	Asumir como profesional y ciudadano la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.
C8	Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.

Resultados de aprendizaje			
Resultados de aprendizaje	Competencias del título		
Aprender las estructuras gramaticales de la lengua a nivel medio.	A13 A16 A17	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7	C1 C2 C3 C6 C7
Aprender términos relacionados con distintos campos semánticos, haciendo especial hincapié en el léxico de carácter profesional.	A13 A15 A16 A17	B4 B6 B7	C2 C3 C6 C7
Conocer aspectos de la vida cultural, costumbres, normas de convivencia, etc. en Francia.	A6 A13 A16 A17 A33 A35	B4 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Participar en conversaciones de un nivel medio con francófonos.	A6 A16 A17 A29 A33	B1 B3 B6 B7	C2 C3 C6 C7



Comprender y producir mensajes orales en situaciones diversas de comunicación : habituales, personales y profesionales.	A16	B1	C2
	A17	B3	C4
	A33	B4	C7
		B5	C8
		B6	
		B7	

Contenidos	
Tema	Subtema
Situation 6 : Promotion touristique.	<p>En esta situación se proporcionará al alumnado los conocimientos necesarios para elaborar un tríptico promocional.</p> <p>GRAMMAIRE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Le Participe Présent et le Gérondif</li> <li>-Le Subjonctif (présent et passé)</li> <li>-Le Discours Indirect et la Concordance des temps dans la complétive.</li> <li>-Les Subordonnées (but, opposition, concession, cause, condition, conséquence)</li> <li>-Le ?ne ? explétif</li> </ul>
Situation 7 : Les guides.	En esta situación se proporcionarán al alumnado los conocimientos necesarios para presentar un monumento y un personaje célebre.
Situation 8 : Écrits professionnels.	En esta situación se iniciará al alumnado en la realización de diferentes escritos de carácter profesional susceptibles de ser utilizados en el ámbito turístico.

Planificación				
Metodologías / pruebas	Competencias	Horas presenciales	Horas no presenciales / trabajo autónomo	Horas totales
Actividades iniciales	A13 A16 A17 B6 C2	1	0	1
Sesión magistral	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	25	37.5	62.5
Glosario	A13 A15 A16 A17 B4 B6 B7 C2	0	10	10
Taller	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	18	45	63
Trabajos tutelados	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	3	0	3
Presentación oral	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	2	4	6
Prueba mixta	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	1.5	0	1.5
Atención personalizada		3	0	3

(\*)Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

Metodologías
--------------



Metodoloxías	Descrición
Actividades iniciais	Presentación de la asignatura y consignas de traballo.
Sesión magistral	Las clases magistrales están orientadas hacia la adquisición de los coñecimientos lingüísticos y culturais necesarios para la desenvolver las competencias estudiadas.
Glosario	Además del vocabulario complementario, el alumnado tendrá que estudar de forma autónoma las diferentes listas temáticas de vocabulario que aparecen en las "Situations" estudiadas.
Taller	Las clases prácticas o "talleres" coinciden en su temporalización con los temas teóricos a los que corresponden. En ellas, se practicarán bien con ejercicios gramaticales, bien con frases, bien con prácticas del oral, los temas abordados en las sesiones magistrales.
Trabajos tutelados	El alumnado tendrá que realizar un tríptico promocional de una región o de una ciudad del paquete turístico desenvolvido en tercero de grado - segundo de francés. Las pautas del traballo serán explicadas en clase.
Presentación oral	El alumnado tendrá que hacer varias presentaciones orales : Entre ellas : 1- Presentación del país, de una región o de una ciudad del paquete turístico desenvolvido en tercero de grado. 2- Presentación de un monumento y de un personaje célebre del país visitado.
Prueba mixta	Examen escrito de 2h de duración centrado en los coñecimientos gramaticales, estructurales y lexicales del alumnado así como en sus coñecimientos acerca de las situaciones de comunicación abordadas durante el curso y los traballos realizados. El examen constará de las siguientes partes: ejercicios de gramática, tipo test, traducción del español al francés en la que entrarán el vocabulario explicado, las estructuras y los puntos gramaticales abordados. Habrá igualmente un ejercicio de comprensión de texto y una redacción sobre el traballo tutelado, las presentaciones orales realizadas o sobre una de las actividades practicadas en las diferentes situaciones.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentación oral Trabajos tutelados	Observaciones para el "Alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?":  El alumnado exento de asistencia a clase, deberá ponerse en contacto individualmente con el profesor para la elaboración de un plan de traballo personalizado.

### Evaluación

Metodoloxías	Competencias	Descrición	Calificación
Presentación oral	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	El alumnado tendrá que hacer varias presentaciones orales : Entre ellas : 1- Presentación del país visitado del paquete turístico desenvolvido en tercero de grado. 2- Presentación de un monumento y de un personaje célebre del país visitado.	25



Prueba mixta	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	El examen estará centrado en los conocimientos gramaticales, estructurales y lexicales del alumnado así como en sus conocimientos acerca de las situaciones de comunicación abordadas durante el curso y los trabajos realizados. El examen constará de las siguientes partes: ejercicios de gramática, tipo test, traducción del español al francés en la que entrarán el vocabulario explicado, las estructuras y los puntos gramaticales abordados. Habrá igualmente un ejercicio de comprensión de texto y una redacción sobre el trabajo tutelado, las presentaciones orales realizadas o sobre una de las actividades practicadas en las diferentes situaciones. En el examen escrito, el alumnado deberá obtener una nota mínima igual o superior a 5 para poder aprobar la asignatura.	60
Trabajos tutelados	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	El alumnado tendrá que realizar un tríptico promocional de una ciudad del paquete turístico desarrollado en tercero de grado - segundo de francés. Las pautas del trabajo serán explicadas en clase.	15

### Observaciones evaluación

En la convocatoria ordinaria, si el examen escrito está suspenso, la nota final será la nota del examen escrito.

- En la convocatoria ordinaria, con el examen escrito aprobado, se valorará la asistencia obligatoria del alumnado a lo largo del cuatrimestre (el alumnado no podrá superar un 10% de faltas con o sin justificación). Se sumará 0.5 puntos o se restará 1 punto a la nota final.
- Para aprobar la asignatura, el alumnado deberá obligatoriamente obtener una calificación final igual o superior a 5.
- El aprobado de la asignatura estará supeditado, cualquiera que sea la convocatoria, a la realización de las presentaciones orales y a la entrega de los trabajos escritos, si bien, sólo puntuarán en la convocatoria ordinaria si la prueba escrita ha sido superada.

Observaciones para el "Alumnado con reconocimiento de dedicación

a tempo parcial e dispensa académica de exención de asistencia?:

Este

alumnado deberá realizar los trabajos y las presentaciones orales de

obligado cumplimiento según las pautas marcadas en el plan de trabajo personalizado y aprobar el examen, no valorándole la asistencia a clase.

El alumnado que no se presente al examen, obtendrá la

calificación de "no presentado", cualquiera que sea la convocatoria.

### Fuentes de información

<b>Básica</b>	
<b>Complementaria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- (). Gramática Francesa. Larousse.</li> <li>- (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 exercices Niveau Débutant. . Hachette</li> <li>- Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. . Sociedad Española de Librería, S.A</li> <li>- Monnerie Annie (). Le Français au Présent.. Alliance Française, Didier/Hatier</li> <li>- (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français.. Larousse</li> </ul>

### Recomendaciones

#### Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Segundo Idioma Moderno I: Francés/662G01019

Segundo Idioma Moderno II: Francés/662G01029

#### Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

#### Asignaturas que continúan el temario



## Otros comentarios

Recomendamos al alumnado que planifique su trabajo durante todo el curso, siguiendo la materia de forma continuada y realizando puntualmente las tareas. El continuo esfuerzo le permitirá llevar la asignatura de forma cómoda, apoyar los contenidos nuevos en los previamente adquiridos y asumir las pautas así como el ritmo de trabajo que irá marcando el profesor. En esta línea, el alumnado deberá haber hecho las frases y los ejercicios propuestos para la sesión en la que se vayan a corregir. Las actividades prácticas están relacionadas con la teoría que se trate en cada momento y, por ello, su realización debe ir a la par con el estudio de ésta. El alumnado deberá estudiar de forma crítica y selectiva, aprendiendo a distinguir los contenidos teóricos fundamentales de los ejemplos y deberá saber relacionarlos. La participación e implicación en el trabajo colectivo le permitirán asentar los contenidos y desarrollar su capacitación comunicativa. El profesor proporcionará al alumnado las pautas de estudio y trabajo y resolverá las dudas planteadas.

**(\*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías**